



“In those days, there was a ‘king’ in Israel”

Dear Eretz Hemdah Family,
 Unfortunately it appears that the current king is the crown - Corona. This period has been especially challenging, in the medical, economic, and spiritual-emotional dimensions. At Eretz Hemdah, of course, the Torah challenge is also of primary concern. We continue to work for the King, the King of Kings, Hashem, and see the situation as a challenge that Hashem has set for us. We shall therefore continue with all our strength to raise the young rabbis to the highest level of Torah scholarship, and persist in producing Torah scholars whose conduct and consideration for those around them, in all areas, can serve as a model for all: Torah scholars who provide a personal example of perseverance in Torah study, even in a small apartment and surrounded by young children; who provide a personal example of how to improve their relationship with their wives; who provide a personal example to their children and their entire family of how interpersonal sensitivity is an integral part of worshipping Hashem. Rabbis who continue to be attentive to the needs of the Jewish people and who provide deep and open-minded Responsa. Torah scholars who spread the written and oral Torah, even if the only way they can do so today is on Zoom. Torah scholars who stringently abide by all the social-distancing rules of this difficult period, without cutting corners, and who become true leaders out of choice and not by popular elections.

We wish a full recovery to all the ill and pray for an end of the pandemic. We will do everything in our power so that everyone will enjoy good health in every respect.

Rav Moshe Ehrenreich Rav Yosef Carmel
 Heads of the Institute

לחיזוק
 ארץ חמדה

Be Our
 Partner

‘בימים ההם יש “מלך” בישראל’

בני משפחת ‘ארץ חמדה’ היקרים, לצערנו, נראה שהמלך הוא הכתר ה”קורונה”. אכן, תקופה זו מאתגרת ביותר הן מבחינה בריאותית, הן מבחינה כלכלית והן מבחינה רוחנית-נפשית. ב”ארץ חמדה”, כמובן שבהאתגר התורני גם הוא, נמצא בראש סולם הדאגות. אנהנו ממשיכים לעבוד אצל ה”מלך”, מלך מלכי המלכים הקב”ה, ורואים בדאגת אתגר שהקב”ה הציב בפנינו. לכן, נמשיך בכל הכוח להביא את הרבנים הצעירים למקום הכי גבוה מבחינה תורנית, נמשיך בכל המרץ לגדל תלמידי חכמים המשמשים מופת בדרך התנהגותם, ובהתחשבות שלהם בסובבים אותם בכל הבחינות. גדולי תורה שיתנו דוגמא אישית איך מתמידים בעיסוק בתורה, גם בתוך דירה קטנה עם ילדים קטנים שעושים רעש גדול ושייתנו דוגמא אישית איך משפרים את הקשר עם נשותיהן ומהווים דוגמא אישית לילדים ולכל המשפחה איך הרגישות הבין אישית, היא חלק בלתי נפרד מעבודת השם. רבנים שממשיכים להיות קשובים לצרכי עם ישראל ועונים תשובות עם עומק ורוחב דעה. תלמידי חכמים שמפיצים תורה בכתב ובע”פ, גם אם הדרך היחידה כרגע היא “זומית”. בני תורה ששומרים קלה כבחמורה על כל הוראות ההרחקה של תקופה קשה זו, ללא עיגול פינות, והוכיחים למנהיגים אמיתיים מתוך בחירה ולא בגלל בחירות. נאחל רפואה שלמה לכל החולים, נתפלל להסרת ה”מגפה”, נעשה את הכל כדי שכולם יהיו מבריאות איתנה מכל הבחינות.

הרב משה ארנייך הרב יוסף כרמל
 ראשי המכון

Why am I happy to be indebted to Eretz Hemdah? That is, a debt of gratitude

Adv. Shalom Wasserteil, one of the founders of Eretz Hemdah, a member and Chairman of its board for many years

Shortly after Eretz Hemdah was founded, my friend Prof. Israel Aharoni, may Hashem grant him a full and speedy recovery, asked me to join the Eretz Hemdah family. Ever since then I have been grateful to him, to the heads of Eretz Hemdah, and to all the members of its board.

Many reasons to why I am happy to be grateful.

1. As an entrepreneur who is engaged in redeeming land and building the country (along with my son Emmanuel), I thank Hashem for the opportunity I have been given to be a partner in the spiritual growth of our people as well. Eretz Hemdah is a Torah institution that steers the elite of the elite of Religious Zionism towards dayanut and Torah leadership, both in education and in the rabbinat, with a systematic approach, persistence, humility, and integrity. This Beit Midrash, a place of Torah, founded under the presidency of my rabbi and teacher, Rav Shaul Israeli zt”l, has been operating and growing for thirty-three years. When I was a student at Mercaz HaRav, he taught us that redemption includes the physical dimension and, above it, the spiritual dimension, which must be closely tied to each other. The Eretz Hemdah Institute was founded under the leadership of my dear friends, may they enjoy long and productive lives, the heads of the Institute, Rav Moshe Ehrenreich and Rav Yosef Carmel. They too are closely tied to each other, with an awe-inspiring commitment and persistence.

2. As a ben Torah (Torah learner) and a lawyer, I am delighted by the opportunity to be a partner in a place where my years-old dream reached fruition. The Eretz Hemdah-Gazit network of rabbinical courts for monetary matters was founded with the goal of juxtaposing one world against another as pertains to the field of rabbinical courts. Indeed, after years of arduous and unflinching effort, one step at a time, the court network’s reputation has spread throughout Israel and the world. This is a network of rabbinical courts whose dayanim are, thank G-d, free of moral blemishes, who sanctify G-d’s name while acting as a magnet that attracts the full range of those

למה אני שמח להיות “אסיר”? כלומר “אסיר תודה”

עו”ד שלום וסרטיל מייסדי ‘ארץ חמדה’, חבר הנהלה ויו”ר הנהלה שנים רבות

זמן מועט אחר הקמת ‘ארץ חמדה’, בקשני ידידי, פרופ’ ישראל אהרוני, ה’ ישלח לו רפואה שלימה במהרה, לחבור למשפחת ‘ארץ חמדה’, מאז אני מכיר תודה, הן לו, הן לראשי ‘ארץ חמדה’ והן לכל חברי הנהלה. הרבה סיבות לדבר שאני מאושר להיות “אסיר תודה”.

א. כיזם העוסק בגאולת קרקע ובניין הארץ (יחד עם בני עמנואל), אני מודה לקב”ה, בשל האפשרות שניתנה לי להיות שותף גם בבניין הרוחני של עמנו. ‘ארץ חמדה’ היא מקום תורה המכוון את העידית שבעידית של גידולי הציונית הדתית לדיינות ולהנהגה תורנית בחינוך וגם ברבנות, זאת באופן שיטתי, בהתמדה, בענווה, ובדרך ישראל. בבית מדרש זה, פועל ומתפתח שלושים ושלוש שנים מקום תורה שנפתח בנשיאות ובייסוד על ידי מורי ורבי הרב שאול ישראלי זצ”ל. עוד בלומדי בישיבת מרכז הרב, הוא לימדנו שההליכה קוממיות כוללת את הקומה הגשמית ומעליה את הקומה הרוחנית כשהן חייבות להיות כרוכות זו בזו. מכון ‘ארץ חמדה’ הוקם בראשות יבלחטו”א ידידי היקרים, ראשיו, הרב משה ארנייך והרב יוסף ג. כרמל, אך הם כרוכים זה בזה להפליא, תוך התמדה והתמדה מעוררות פליאה.

ב. כבן תורה וכעו”ד, שמח אני על הזכות להיות שותף במקום בו התגשם חלום שציפיתי וייחלתי רבות להתגשמותו. רשת בתי הדין לממונות ‘ארץ חמדה - גזית’, נוסדה מתוך מטרה להציב עולם מול עולם, בכל הקשור לתחום הדיינות. אכן אחרי שנים של עבודה קשה וממושכת, עקב בצד אגודל, יצא שמעה הטוב ‘בכל הארץ’ ומחוצה לה. זו רשת בתי דין שדייניה ב”ה נקיים מכל רבב, המקדשים שם שמים, תוך שהם מהווים אבן שואבת לכל קשת שומרי תורה ומצוות. השם הטוב יצא בבתי הדין למיניהם וגם אצל רבים מעוה”ד ושופטי ישראל. שמחתי רבה עוד יותר כיוון שעם בני הרב יאיר הוא אחד מדייני הרשת, ומשום שבני יהונתן יכול לסייע מפעם לפעם כעו”ד.



45 Hadekel St. Tel Mond 40600 P.O.Box 75 Israel
 רח' הדקל 45, ת.ד. 75 תל מונד
 טל: 972-9-7969955 Tel: 972-9-7969966 פקס:

www.balmoral.co.il
 Contact person Darren Platzyk, e-mail: Darren@balmoral.co.il

יקב. סוכנות לפיטוח

בפצי קפלין

דרך בית לחם 152 ירושלים

02-5654888

02-6737075

who observe Torah and mitzvot. Its reputation has reached the various rabbinical courts in the country as well as many attorneys and judges in Israel's civil courts. My joy is even greater because my son, Rabbi Yair, is one of the dayanim, and because my son, attorney Yehonatan, provides professional counsel from time to time.



3. As the son of the editor of many Torah writings, and especially Shmirat Shabbat ke-Hilchatah, as well as several volumes of Responsa Bemareh Habazak, and also as father to an editor, my son Rabbi Rephael, I am happy to be a partner in Eretz Hemdah's responsa projects, Responsa Bemareh Habazak in Hebrew and "Ask the Rabbi" in other languages, primarily English, which serve rabbis and dayanim of the communities and the lay members in many communities in the Diaspora. This is a wonderful service that includes an element of practical training of Torah scholars, giving our rabbis experience in writing halachic rulings, and, no less important, teaching them to write in a clear, simple, and cogent manner – a rare skill. That, incidentally, is a grave problem I encounter in my other public endeavors, a shortage of people with proper writing skills.

4. As someone who has had the experience of serving as a shaliach in France, I am excited to be a partner in the Manhigut Toranit program, which trains emissaries who are Torah scholars and halachic decisors, along with a formal program for their wives as well. Its first fruits have already had a positive impact on communities in the Diaspora.

5. As a person with a fervent desire to apply technology to Torah study, to increase and glorify the Torah, because that is its purpose, I am thrilled to be a partner in a place that distributes study materials online every week: the Hemdat Yamim program in Hebrew and English and the Morenu program in Hebrew and English which gives laypeople the opportunity to return to the Beit Midrash, and enhances knowledge and Torah learning for many, even to the point of addiction. Soon, the "Shmita – Sabbatical Year is Your Time" program will be launched again, in advance of the coming sabbatical year.

6. As a native of Jerusalem, born four years after the founding of the State of Israel, who lives in the city and experienced it both before and after its liberation, it is my delight to be present each year at the Jerusalem Day Banquet on Jerusalem Day, as befits the Eternal City, to rejoice and give thanks for its liberation from the yoke of foreigners and to instill Israeli public life with the importance of this significant day. The banquet, organized by Eretz Hemdah, is overseen by the nonpareil Yaffa, along with the dedicated women who work in the Eretz Hemdah office and are the foundation stones of Eretz Hemdah. The banquet also gives us a golden opportunity to meet the entire Eretz Hemdah family, who assemble from all over our country.

All six of these topics, so dear to my heart, were missing from our country's landscape until they were introduced by Eretz Hemdah. The heads of Eretz Hemdah recognized their absence and were able to plan and develop them, and continue to run them with great skill. Hashem's blessings on them.

Be Our Partner

The bottom line, which is in fact the main point, is that I am extremely grateful to my wife Rina, to my ten children, and to my grandchildren, who have allowed me to devote myself to this important and precious endeavor at their expense, out of appreciation and understanding of its importance for the Jewish people as a whole.

ג. כבן לעורך של כתבים תורניים רבים ועורך 'שמירת שבת כהלכתה' בפרט, ואף כמה מכרכי שו"ת 'במראה הבדק', וגם כאב לעורך, בני הרב רפאל, אני מאושר להיות שותף לפרויקט השו"ת של 'ארץ חמדה' - שו"ת 'במראה הבדק' בשפה העברית ו Ask the rabbi בשפות זרות בעיקר בשפה האנגלית, המשרתים את רבני ודייני הקהילות ואת ציבור בעלי הבתים בקהילות רבות בתפוצות. שירות מעולה שיש בו צד של שימוש תלמידי חכמים, תוך הכשרה ליכולת פסיקה ולא פחות חשוב מכך, כולל לימוד כתיבה תמה, בהירה וסדורה, מרכיב שמעטים בני עלייה שניחנים בו. אגב, מאכן גם הקושי שאני נתקל בו בתפקידי בהנהלות ציבוריות נוספות, ככל שאנו מבקשים להרחיב את שורות הכותבים בהן.

ד. כמי שטעם טעם שליחות בגלות צרפת, אני נרגש על הזכות להיות שותף בתוכנית 'מנהיגות תורנית' המכשירה שליחים תלמידי חכמים, פוסקי הלכה, עם תכנית סדורה גם לנשותיהם, אשר פירותיה הראשונים כבר עושים חייל בתפוצות.

ה. כמי שמייחל תדיר שכלים טכנולוגיים ישמשו את לימוד התורה, להגדיל תורה ולהאדירה, כי לכך הם נועדו, אני שמח מאוד להיות שותף למקום שמפיץ חומרים לימודיים מדי שבוע: 'חמדת ימים' בעברית ובאנגלית, ואת תכנית 'מורנו' בעברית ובאנגלית, תכנית הנותנת גם ל'בעלי בתים' את האפשרות לחזור אל בית המדרש, המעשירה בידע ובלימוד תורה רבים טובים עד כדי התמכרות חיובית. בקרוב תתחדש תכנית "שמיטה זה הזמן שלך", כהכנה לקראת 'שנת השבע' הבאה עלינו בקרוב לטובה.

לחיזוק ארץ חמדה

ו. כיליד ירושלים, ארבע שנים אחר קום המדינה, וכמי שגר בה וחווה את ימיה לפני ואחרי שחרורה, זוהי שמחה גדולה להיות שותף מדי שנה בסעודת יום ירושלים בעיצומו של יום, כיאה לעיר הנצח כדי לשמוח ולהודות על שחרורה מעול זרים ולהחזיר את חשיבותו של יום חשוב זה בציבוריות הישראלית. סעודה שמארגנת 'ארץ חמדה' בהנהגתה ביד רמה של יפה שאין שני לה יחד עם עובדות המשרד המסורות. גם הן משמשות כאבני היסוד של 'ארץ חמדה'. סעודה זו גם נותנת לנו גם הזדמנות פז לפגוש וליהנות מפירותיה של 'ארץ חמדה' ובני משפחותיהם, הפזורים בלע"ה בכל רחבי ארצנו.

כל ששת נושאים אלה, הקרובים לליבי, היו חסרים בנוף ארצנו קודם הקמתם על ידי 'ארץ חמדה'. ראשי 'ארץ חמדה' ידעו להכיר בחסרונם, ליזום אותם ולהקימם, ויודעים הם למלאם בטוב טעם ודעת. על כך יבורכו מפי עליון. בשורה התחתונה שהיא למעשה הראשונה, אסיר תודה אני לנוות ביתי, רינה, לעשרת ילדי ולנכדיי, המאפשרים לי להקדיש מעצמי למפעל חשוב ויקר זה על חשבונם, מתוך הערכתם והבנתם את חשיבותו לעם ישראל כולו.

מ. וסרצוב ביטוחים 

טל' 1700-508080 | פקס 02-6245187
 רח' מרדכי בן הלל 2 ת.ד. 2433 ירושלים 91123



הרב משה אהרניך
 ראשי המכון
Rav Moshe Ehrenreich
 Heads of the Institute

שנה טובה ומתוקה!
Shana Tova Umetuka!



עו"ד שלום וסרטיל
 יו"ר ההנהלה
Adv. Shalom Wasserteil
 Chairman of the Board

IN CANADA

Please, make check payable to:
 Mizrahi Organization of Canada
 With note: For Eretz Hemdah
 And send it to: 4600 Bathurst St., Ste. 316
 Toronto, ON, M2R 3V2 CANADA

IN USA

American Friends of Eretz Hemdah
 c/o Olympian, 8 South Michigan Ave.
 Suite 605 Chicago, IL 60603 USA
 Our Taxpayer ID#: 36-4265359

IN SWITZERLAND

Verein der Freunde von Eretz Hemdah
 Mr. D. Guggenheim
 Hesligenstrasse 24, CH- 8700 Kusknacht,
 SWITZERLAND

IN ISRAEL

Donations to 'Eretz Hemdah' are tax deductible under Section 46 of Income Tax Ordinance.
 Donations via credit card can be done through our office or website

IN AUSTRALIA

For tax deductible donations via JNF Environment Gift Fund:
<https://www.jnf.org.au/project-items/eretzhemdah/>
 or, please, make check payable to:
 Jewish National Fund of Australia Inc.
 With note: For Eretz Hemdah, and send it to:
 PO Box 646 Bondi Junction NSW 1355, AUSTRALIA

IN SOUTH AFRICA

South African Friends of Eretz Hemdah
 Mr. Clive Ginsberg
 88 Peglyn Rd., Glenhazel, Johannesburg 2192
 SOUTH AFRICA